

GOXTREME®

ENDURO BLACK



Câmara de acção

MANUAL DE INSTRUÇÕES

FR : Un manuel dans votre langue est disponible sur Internet:

IT: Il manuale nella sua lingua può essere trovato su Internet:

ES: Puede encontrar un manual en su idioma en Internet:

PT: Um manual em seu idioma pode ser encontrado na Internet:

PL: Instrukcję w swoim języku możesz znaleźć na stronie:

SV: En handbok på ditt språk finns på Internet:

NL: Een handleiding in uw taal vindt u op internet:

bit.ly/43w4LGe



Índice

Geral.....	3
Explicação dos símbolos.....	3
Descrição do produto.....	4
Utilização prevista.....	4
Restrições.....	4
Instruções de segurança.....	5
Ambiente operacional.....	6
Descrição da câmara.....	7
Primeiros passos.....	8
Passo 1: Inserir e carregar a bateria.....	8
Passo 2: Ligar e desligar a câmara.....	8
Passo 3: Inserir e formatar o cartão microSD.....	9
Passo 4: Alterar o modo.....	10
Definições.....	12
Controlo remoto.....	15
Ligação Wi-Fi à aplicação "XDV.....	16
Função de câmara Web (apenas para Windows).....	18
Especificações técnicas.....	19
Âmbito da entrega.....	20
Eliminação.....	20

Declaração de exoneração de responsabilidade

A Easypix não faz representações ou garantias em relação a este manual e, na medida máxima permitida por lei, limita expressamente a sua responsabilidade pela violação de qualquer garantia que possa resultar da substituição deste manual por qualquer outro. Além disso, a Easypix reserva-se o direito de rever esta publicação em qualquer altura, sem obrigação de notificar qualquer pessoa de tais revisões. A Easypix não é responsável por qualquer utilização incorrecta da informação aqui contida. Se tiver alguma sugestão de melhoria ou alteração, ou se tiver encontrado algum erro nesta publicação, por favor informe-nos.

Durante a montagem e utilização deste produto, devem ser respeitadas todas as normas de segurança nacionais, regionais e locais. Por razões de segurança e para garantir a conformidade com os dados documentados do sistema, apenas o fabricante pode efectuar reparações nos componentes.

O não cumprimento destas informações pode resultar em ferimentos ou danos no equipamento.

Direitos de autor © Easypix GmbH

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, distribuída ou transmitida sob qualquer forma ou por qualquer meio, incluindo fotocópia, gravação ou outros métodos electrónicos ou mecânicos, sem a autorização prévia por escrito do editor. Para pedidos de autorização, é favor contactar o editor por escrito.

Easypix GmbH, Em Parkveedel 11, 50733 Colónia, Alemanha
support@easypix.com - www.easypix.com

Geral

Leia este manual e as respectivas instruções de segurança antes de utilizar este produto. Siga todas as instruções. Isto evitará perigos que podem provocar danos materiais e/ou ferimentos graves.

O produto só pode ser utilizado por pessoas que tenham lido e compreendido integralmente o conteúdo deste manual do utilizador. Certifique-se de que todas as pessoas que utilizam o produto leram e seguiram estes avisos e instruções.

Guarde todas as informações e instruções de segurança para referência futura e transmita-as aos utilizadores subsequentes do produto. O fabricante não se responsabiliza por danos materiais ou pessoais resultantes de um manuseamento incorrecto ou do incumprimento das instruções de segurança.

Explicação dos símbolos



AVISO

"Aviso" indica um perigo com um risco que, se não for evitado, pode provocar lesões.

NOTA!

"Nota" indica informações consideradas importantes, mas que não estão relacionadas com o perigo.

Descrição do produto

A GoXtreme Enduro Black é uma câmara fotográfica e de vídeo de acção compacta e móvel com características como a impressionante gravação de vídeo de resolução ultra-alta até 30 fotogramas por segundo e a captura de fotografias até 16 MP.

A lente grande angular de 170º, o ecrã LCD incorporado e a conectividade Wi-Fi permitem-lhe captar, ver e partilhar todos os detalhes, garantindo que nada é deixado ao acaso.

Com uma vasta gama de acessórios e suportes, incluindo a caixa à prova de água até 30 m incluída, o seu GoXtreme Enduro Black está pronto para a sua próxima aventura.

Utilização prevista

O produto é adequado para qualquer tipo de desporto.

Os suportes fornecidos permitem que a câmara seja montada em todas as posições possíveis: na bicicleta, no capacete ou no corpo.

Restrições



AVISO

**O produto não é adequado para crianças com menos de 3 anos.
Contém peças pequenas. Perigo de asfixia.**



AVISO

A câmara em si não é à prova de água. Só pode ser submergida em água na caixa fornecida.

- Antes de utilizar o produto na água, certifique-se de que todas as tampas e fixações da câmara e da caixa subaquática estão fechadas e seladas.
- Após a utilização em água salgada ou com cloro, limpe a caixa e deixe-a secar.
- Após a utilização debaixo de água, a caixa deve ser deixada aberta para evitar a formação de condensação ou ferrugem.

Instruções de segurança



AVISO

Este produto só é adequado para o fim descrito, o fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização incorrecta.



AVISO

Leia atentamente este manual de instruções antes de o utilizar.

- Proteja sempre a sua câmara contra quedas, choques e pancadas.
- Mantenha uma distância suficiente de objectos que gerem fortes campos magnéticos ou ondas de rádio para evitar

que estes danifiquem o produto ou afectem a qualidade do som e da imagem.

- Na eventualidade improvável de sobreaquecimento, fumo ou odores desagradáveis provenientes do aparelho, desligue-o imediatamente do cabo de carregamento e retire a bateria para evitar um incêndio.
- Não desmontar o produto.
- Eliminar os resíduos e detritos no final da vida útil do produto de acordo com as leis e regulamentos locais.

Ambiente operacional

- Retire a película protectora transparente da lente e do ecrã antes de utilizar.
- É normal que a caixa liberte calor durante a utilização.
- O produto não deve ser exposto a diferenças de temperatura e humidade elevadas para evitar a condensação no interior da caixa ou atrás da lente.
- Não expor o produto a temperaturas superiores a 40°C.
- Guarde o produto num local fresco (à temperatura ambiente), num local seco e sem pó e nunca o exponha a temperaturas elevadas ou à luz solar directa permanente.
- Proteger o produto contra quedas, choques e pancadas.

Descrição da câmara



Primeiros passos

NOTA!

Para garantir um funcionamento óptimo da câmara, siga os passos abaixo indicados quando utilizar a câmara pela primeira vez:

Passo 1: Inserir e carregar a bateria

Antes de utilizar a câmara pela primeira vez, certifique-se de que está totalmente carregada.

- Abra a tampa do compartimento da pilha, introduza a pilha e carregue-a durante cerca de 4 horas.
- Manter o aparelho afastado das crianças durante o carregamento.
- **Certifique-se de que a câmara está desligada durante o carregamento.**
- A câmara só deve ser carregada através da porta USB de um computador ou de uma fonte de alimentação USB com uma capacidade máxima de 1000mAh.
- Desligue o cabo USB ligado à câmara antes de a utilizar.
- A duração da bateria é de - dependendo da definição e da temperatura exterior - até 90 minutos em condições óptimas.

Passo 2: Ligar e desligar a câmara

- Prima e mantenha premido o botão On/Off durante cerca de 3 segundos para ligar a câmara.

- Para desligar a câmara, prima e mantenha premido o botão On/Off novamente durante cerca de 3 segundos.

Passo 3: Inserir e formatar o cartão microSD

NOTA!

- **Certifique-se de que o seu cartão de memória está formatado na câmara antes de o utilizar pela primeira vez.**
- Não está incluído nenhum cartão microSD no âmbito da entrega.
- Para obter os melhores resultados, recomendamos a utilização de cartões microSD Classe 10 de alta qualidade com U3 High Speed ou superior.
- **Certifique-se de que é utilizado um cartão de memória U3 quando gravar vídeos 4K.** A utilização de um cartão de valor inferior pode causar problemas de velocidade de transferência de dados devido ao grande tamanho de ficheiro que o vídeo 4K produz.
- Tamanho máximo do cartão microSD 64 GB
- O tempo de gravação depende da resolução seleccionada.

ATENÇÃO!

A formatação apaga todos os ficheiros existentes no cartão.


Formatar o cartão MicroSD:

1. No menu de definições, pode navegar para a sub-rubrica "Formatar mapa" deslocando-se com o dedo.
2. Se confirmar a formatação, o seu cartão será imediatamente formatado e todos os dados serão apagados.

Passo 4: Alterar o modo

Alternar entre gravação de vídeo / gravação de fotografia / vídeo em câmara lenta / reprodução / definições premindo o botão ligar/desligar como uma função de modo.

Gravação de vídeo


Quando muda para o modo de gravação, o ícone  é mostrado no canto superior esquerdo do ecrã.

Prima OK para iniciar a gravação.

Prima novamente "OK" se pretender parar a gravação.

Fotografia


Ligue a câmara e prima "Mode" para seleccionar "Photo shooting mode".

O símbolo  é apresentado no canto superior esquerdo do ecrã

e mudar a câmara para o modo de disparo de fotografias.

Prima "OK" para tirar fotografias.

Câmara lenta

Percorrer os modos até aparecer o símbolo . 

Premir a tecla "OK" para iniciar o vídeo. Ao mesmo tempo, o símbolo vermelho fica intermitente.

A gravação de vídeo com uma elevada taxa de fotogramas é iniciada.

Reproduzir

A. Certifique-se de que a câmara está no modo de reprodução.

B. Prima o botão "UP" ou "DOWN" para seleccionar um ficheiro.


C. Prima o botão "OK" para reproduzir um vídeo.

D. Prima o botão "OK" durante 2 segundos - a câmara apresenta "Apagar este ficheiro?".

Aí pode apagar os seus ficheiros.

Definições

Premir o botão "Power/Mode" e mudar para as definições:

Quando o ícone  é apresentado no ecrã da câmara, prima o botão "OK" para introduzir as definições.

Prima a tecla "Alimentação/Modo" para alternar entre as categorias de definições e, em seguida, prima a tecla "OK" para seleccionar uma categoria.

Utilize os botões "UP" e "DOWN" para percorrer a categoria e confirme a sua selecção com o botão superior "OK".

Para sair do modo de configuração, seleccionar "X" nas categorias e confirmar com "OK".

Definições

Resolução

Definir a resolução de vídeo e a taxa de actualização.

As definições possíveis são:

4K 30fps, 2,7K 30fps, 1080P 60fps, 1080P 30fps, 720P 120fps, 720P 60fps.

Lapso de tempo (desligado/0,5S/1S/2S/5S/10S/30S/60S)

Oferece a possibilidade de efectuar gravações em time-lapse. Uma sequência de vídeo é então gravada a cada X segundos e automaticamente compilada num vídeo de lapso de tempo. Opções de definição: Desligado, 0,5 segundos, 1 segundo, 2 segundos, 5 segundos, 10 segundos, 30 segundos, 1 minuto.

Gravação de som

Para definir se a câmara deve ou não gravar som.

Câmara lenta (1080P@60FPS/720P@120FPS)

Ao definir uma taxa de fotogramas particularmente elevada, tem a opção de criar vídeos em câmara lenta.

Indicação da data

Quando esta função é activada, a data e a hora actuais são apresentadas no vídeo ou na fotografia.

Tamanho da imagem

Definir a resolução da fotografia. As definições possíveis são: 16M/12M/8M/5M/2M

Modo Burst

A câmara tira uma série de 3, 5 ou 10 fotografias em rápida sucessão.

Modo de selecção automática

A câmara tira automaticamente uma fotografia em intervalos de 3, 10, 15, 20 ou 30 segundos.

Exposição (-3---+3)

Neste item, pode sobreexpor ou subexpor intencionalmente os disparos nos f-stops especificados.

Balanço de brancos

Em determinadas condições de iluminação difíceis, não é possível que a câmara defina o equilíbrio de brancos automaticamente. (Por exemplo: Fotografia interior sob luz artificial com luz do dia simultânea a entrar pela janela). Por isso, tem a opção de efectuar o equilíbrio de brancos manualmente. As definições possíveis são: Auto (predefinição), Sol, Nublado, Incandescente e Néon.

Data/Hora

A câmara adopta automaticamente a hora e a data quando ligada ao smartphone. Aqui também é possível definir manualmente a data e a hora actuais: Prima os botões para cima/para baixo na parte lateral da câmara para aumentar ou diminuir o campo seleccionado. Prima o botão OK para passar ao campo seguinte. Depois de ter efectuado todas as definições, prima o botão Ligar/Desligar (Modo) na parte da frente da câmara para confirmar e sair das definições.

Desligamento automático

É possível seleccionar se a câmara se desliga automaticamente após 1

minuto, 3 minutos ou 5 minutos sem entrada.

Língua

Aqui pode seleccionar o idioma do menu.

Frequência (50 Hz, 60 Hz)

Selecione a frequência da rede eléctrica do seu país. Na Europa, esta é normalmente de 50Hz. Uma definição incorrecta pode causar cintilação em vídeos com luz artificial.

Protecção de ecrã (Desligado, 10S, 20S, 30S)

Aqui pode definir a hora a que o ecrã se desliga.

WiFi / WLAN

Ligar ou desligar a rede WiFi da câmara.

Formato

ATENÇÃO: A formatação da memória elimina todos os ficheiros.

Definições standard

A selecção desta função repõe as definições de fábrica da câmara.

Versão

Informações sobre a versão da câmara.

NOTA!

- O cartão micro SD em formato FAT32 pára a gravação quando a capacidade de armazenamento dos ficheiros individuais excede os 4 GB e começa a gravar um novo ficheiro.

- A câmara pára de gravar automaticamente quando a bateria está vazia. O vídeo é guardado antes de a câmara se desligar.

Controlo remoto

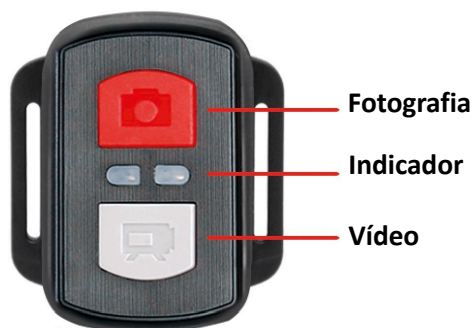
Utilizar o telecomando fornecido:

Pode iniciar qualquer gravação com o telecomando.

Para tal, prima o botão de gravação de fotografia ou vídeo no controlo remoto para iniciar a gravação.

Prima novamente o botão para parar a gravação.

O alcance do controlo remoto é de cerca de 10 metros.



NOTA!

O controlo remoto é à prova de salpicos. Não é adequado para ser utilizado debaixo de água.

Ligação Wi-Fi à aplicação "XDV"

1. Antes de utilizar a função WiFi, aceda à Apple App Store ou ao GooglePlay e instale a aplicação XDV no seu smartphone ou tablet.



ANDROID



iOS

2. Ligar a função WiFi (WLAN) da câmara:
Para tal, prima o botão "Para cima" para activar o WiFi.
3. Abra agora as definições de WiFi no seu smartphone para seleccionar a câmara entre as redes sem fios disponíveis.
4. A palavra-passe para estabelecer a ligação é 12345678.

Se a sua câmara estiver ligada através de WiFi, o ecrã da câmara desliga-se após alguns segundos.

Desligar a função WiFi:

Premir o botão "Para cima" para sair do modo WiFi

NOTA!

Certifique-se de que descarregou a aplicação correcta para a sua câmara.

- Tenha em atenção que a transferência sem fios de ficheiros através de uma aplicação não é possível para vídeos com uma resolução superior a 1080p. Os ficheiros com uma resolução superior a 1080p só podem ser transferidos através de um computador ou de um leitor de cartões.
- A largura de banda Wi-Fi da câmara é relativamente estreita. O sinal é afectado pela distância, outros sinais, ondas electromagnéticas e outros factores. Um atraso de sinal de 2 a 5 segundos é normal.
O alcance do Wi-Fi é de cerca de 5 a 10 metros.
- Quando se utiliza a aplicação de visualização em directo, apenas são apresentadas informações de rede no ecrã da câmara.
- Quando terminar a transmissão, desactive a função WiFi para poupar energia da bateria.
- Quando o smartphone está perto de um router, muitas vezes liga-se automaticamente à rede do router (cuja palavra-passe guardou) e não à câmara.
Tente ligar a câmara e o smartphone mais longe do router, para que este deixe de se dirigir à rede do router.

Função de câmara Web (apenas para Windows)

Ligue a câmara ao seu PC através de um cabo USB e, em seguida, seleccione a função "PC Camera" apresentada no visor.

ATENÇÃO:

Tenha em atenção que a câmara não grava som - a função adicional WebCam está em primeiro plano.

Para a videotelefonia, é aconselhável utilizar um auricular ou auscultadores de smartphone com microfone, devido à melhor qualidade de som.

Especificações técnicas

Resolução de vídeo	4K@30fps* 2.7K@30fps 1080p @60fps/30fps 720p@120fps/60fps
Resolução de fotografias	16M*, 12M*, 8M, 5M, 2M
Ecrã	2.0"/5cm
Sensor	8MP
Caixa estanque	À prova de água até 30m
Micro/altifalante	Integrado
Grande angular	170°
Frequência Wi-Fi	2,4 GHZ
Formatos de ficheiros	MP4, JPG
Interfaces	HDMI, USB
Bateria	Bateria de iões de lítio de 900mAh substituível
Controlo remoto	Alcance de cerca de 10 metros
Dimensões	59 x 41 x 30 mm
Memória externa	- Suporte de cartões MicroSD até um máximo de 64 GB - Pré-requisito: Cartões U3 class10 ou superior - Não incluído no âmbito da entrega

*interpolado

Âmbito da entrega

- Câmara
- Caixa estanque
- Segunda tampa para a caixa (não impermeável)
- Controlo remoto
- Suporte para suportes
- Adaptador de tripé
- Adaptador de monopé
- Suporte para bicicletas
- Suporte para capacete
- Bateria
- Cabo USB
- Instruções de funcionamento EN/DE

O manual de instruções noutras línguas está disponível para transferência em: <https://bit.ly/43w4LGe> ou www.easypix.info/download-manuals/download/goxtreme-enduro-black/

Eliminação



Remoção da embalagem:

Eliminar a embalagem de acordo com o seu tipo.

Adicionar o cartão e o papelão aos resíduos de papel, filme e embalagens de plástico à recolha de materiais recicláveis.



Séparez les éléments avant de trier

IMBALLAGGIO ESTERNO PAP 21 PS Cartone carta Scatola acrilica	IMBALLAGGIO INTERNO PAP 20 Cartone carta
RACCOLTA DIFFERENZIATA	Verifica le disposizioni del tuo Comune. Svuotare l'imballaggio. Conferisci in raccolta il contenitore vuoto.



Resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou baterias eliminados pelos utilizadores em casas particulares na União Europeia:

A presença deste símbolo no produto ou na sua embalagem significa que este não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Deve entregar o seu aparelho e/ou a sua bateria usados no sistema de recolha adequado para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou de baterias. Para mais informações sobre como reciclar este aparelho e/ou bateria, contacte o seu município, a loja onde comprou o aparelho ou o serviço de recolha de resíduos domésticos. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais e garante que a reciclagem é efectuada de forma a proteger a saúde humana e o ambiente.



AVISO

Aviso relativo às pilhas:

- Não desmonte nem bata na bateria. Certifique-se de que a bateria não está em curto-circuito. Não exponha a bateria a temperaturas elevadas. Não continue a utilizar a bateria se esta tiver fugas ou se expandir.
- Manter a pilha fora do alcance das crianças.
- As pilhas podem explodir se forem expostas a um fogo aberto. Nunca atire as pilhas para o fogo.
- Eliminar as pilhas usadas de acordo com os regulamentos locais.
- Antes de deitar fora a unidade, retire a bateria e deite-a fora separadamente.

Declaração de conformidade

O fabricante declara que a marcação deste produto foi aposta em conformidade com os requisitos essenciais e as disposições pertinentes das directivas europeias.

A declaração de conformidade completa pode ser descarregada aqui:
www.easypix.info/download/pdf/doc_goxtreme_enduro_black.pdf



Made in China

EASYPPIX | LIFESTYLE
ELECTRONICS